



Déclaration UE / CE de conformité  
UE / Dichiarazione di conformità CE  
Deklaracja zgodności UE/WE  
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ / ΕΚ

FR|IT|PL|EL



Modèle du produit | Modello di prodotto/prodotto | Model produktu/produkt | Μοντέλο προϊόντος/Προϊόν:

89953954

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire | La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante | Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. | Επιθυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 Ronchin - France

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant | La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante | Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. | Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

Objet de la déclaration | Objeto de la declaración | Przedmiot deklaracji | Στόχος της δήλωσης :

Type de produit - Description | Tipologia di prodotto | Rodzaj produktu |

Τύπος Προϊόντος

REMOTE CONTROL RADIOFREQUENCY FOR ALLINONE BULBS LEXMAN

Référence produit | Riferimento del prodotto | Referencje produktu |

Αναφορά προϊόντος

89953954

Industrial Type Design Reference | Riferimento del Modello industriale di Tipo

| Model/typ/numer fabryczny | Αναφορά σχεδιασμού βιομηχανικού τύπου

E16019907029816

Marque Produit | Marca del prodotto | Marka produktu | Μάρκα προϊόντος

EAN

LEXMAN

3276007767377

Codification du numéro de série ou de lot | Codifica del numero di serie |

Kodowanie numeru seryjnego | Κωδικοποίηση σειριακού αριθμού

1108063001DDMMYY (1108063001 :Supplier code, DDMMYY: ETD Date)

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable | L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione | Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego | Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée | Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità | Odwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: | Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:

Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié | Dove applicabile il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento | W stosownych przypadkach, notyfikowana nazwa i numer laboratorium, które wydało certyfikat oraz odniesienie do dokumentu | Όπου ισχύει το γνωστοποιημένο όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο

2011\_65\_EU\_RoHS (Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (RoHS) Directive)

EU)2015/863  
EN IEC 63000:2018

EN 62479:2010  
EN IEC 55015:2019+A11:2020  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021  
EN IEC 61547:2023  
EN 300 400 V2.2.1  
EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-3 V2.3.2  
EN 62560:2012+A1:2015+A11:2019

2014\_53\_EU\_RED (Radio Equipment Directive (RED))

Regulation\_EU\_2023\_1542 (Battery Regulation)

IEC 60086-4: 2019

Signé par et au nom de | Firmato in vece e per conto di | Podpisano w imieniu | Υπογραφή για και εξ ονόματος

PIETRZAK DAVID

P/O International Projects Quality Leader

Lieu d'établissement | Luogo | miejsce | Τόπος

Ronchin - FRANCE

Date | data del rilascio | Data wydania | ημερομηνία έκδοσης

02/05/2024



**Declaração de conformidade da UE/CE**  
**EU/EC Declaration of conformity**  
**Declaración de conformidad UE/CE**  
**Declarația de conformitate a UE/CE**



Modelo do produto | Product Model | Modelo del producto | Modelul de produs/produsul:

**89953954**

Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado | Name and address of the manufacturer or his authorised representative | Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado | Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

**ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 Ronchin - France**

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. | This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer  
 | La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante | Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului

**Objeto da declaração | Object of the declaration | Objeto de la declaración | Obiectul declarației :**

Tipo de producto | Product Type - Description | Tip produs

**REMOTE CONTROL RADIOFREQUENCY FOR ALLINONE BULBS LEXMAN**

Referência do produto: | Product Reference | Referencia del producto | Referință produs **89953954**

Referência Industrial de Tipo | Industrial Type Design

Reference | Referencia Industrial de Tipo | Referință de desing industrial **E16019907029816**

Marca do produto | Product Brand | Marca | Marcă a produsului: **LEXMAN**

EAN **3276007767377**

Codificação do número de série | Serial number coding or

batch number | Codificación del número de serie | Cod de **1108063001DDMMYY (1108063001 :Supplier code, DDMMYY: ETD Date)**

numere de serie

O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável: | The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation | El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión | Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare a Uniunii

Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada | References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared | Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad | Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele specificațiilor în legătură cu care se declară conformitatea:

Quando aplicável o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento | When applicable, the name and number of notified body number | Cuando corresponda, el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento | Unde este cazul numele și numărul de laborator notificat care a eliberat certificarea și trimiterea la document

**2011\_65\_EU\_RoHS (Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (RoHS) Directive)**

**EU)2015/863  
EN IEC 63000:2018**

**EN 62479:2010  
EN IEC 55015:2019+A11:2020  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021  
EN IEC 61547:2023  
EN 300 400 V2.2.1  
EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-3 V2.3.2  
EN 62560:2012+A1:2015+A11:2019**

**2014\_53\_EU\_RED (Radio Equipment Directive (RED))**

**Regulation\_EU\_2023\_1542 (Battery Regulation)**

**IEC 60086-4: 2019**

Assinado por e em nome de: | Signed for and on behalf of | Firmado por y en nombre de | Semnat pentru și în numele

PIETRZAK DAVID

P/O International Projects Quality Leader

Local | Place | Lugar | Locație

**Ronchin - FRANCE**

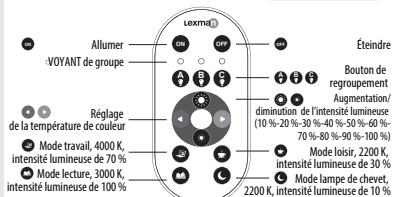
data de emissão | Date of issue | Fecha de expedición | Datat

**02/05/2024**

## TÉLÉCOMMANDE DE L'AMPOULE À INTENSITÉ ET TEMPÉRATURE DE COULEUR RÉGLABLES

# Lexman

### Fonctionnement



La télécommande peut configurer l'ampoule jusqu'à 5 mètres de distance



Configurer et modifier le groupe pour 1 ampoule :

Première configuration :

- Allumez l'ampoule
- Dans les 40 secondes qui suivent l'allumage de la lumière, maintenez le bouton A(B/C) enfoncé pendant quelques secondes jusqu'à ce que la lampe clignote deux fois -> La lampe est associée au groupe A(B/C).
- L'opération est possible avec plusieurs ampoules
- > Choisissez l'un des boutons (A/B/C), et ce groupe de lampes est sous contrôle.

Comment changer de groupe ?

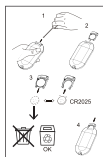
- Supposons que les lampes 1, 2 et 3 soient regroupées sous A. Allumez ces lampes.
- Dans les 40 secondes qui suivent l'allumage de la lumière, maintenez le bouton B(C) enfoncé pendant quelques secondes jusqu'à ce que les lampes clignotent deux fois ; ces lampes passent alors du groupe A au groupe B(C).

### Service

La piles lithium 3V CR 2025 est incluse.Retirez la partie en plastique de sécurité avant de l'utiliser pour la première fois.

### Installation des piles

Installez les piles dans le sens adéquat et ne les court-circuitez pas. Vérifiez pas de démonter ou de charger les piles. Gardez les piles à l'abri du feu et de l'humidité. Suivez les instructions du fabricant des piles lors de l'installation de nouvelles piles.



## CONSIGNES DE SECURITE

Veillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser l'appareil, et conservez-la pour consultation ultérieure en cas de besoin, confiez-la à un tiers.

Usage intérieur uniquement.

1. Température ambiante : -5 °C à 40 °C
2. Cette lampe ne convient pas pour une utilisation avec un variateur.
3. Cette lampe doit être utilisée avec une alimentation électrique appropriée.
4. Pour garantir un fonctionnement optimal, n'utilisez pas cette lampe dans un environnement humide ou poussiéreux, y compris, mais sans s'y limiter, aux conditions suivantes : les salles de bains, les salles de sauna, ...
5. Plage de fréquence : 2400-2483 MHz
6. Puissance maximale d'émission : <8 dBm

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

**ATTENTION!** Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être déposés dans un point de collecte dédié pour une élimination respectueuse de l'environnement conformément à la réglementation locale. Renseignez-vous auprès de votre collectivité locale ou de votre revendeur pour toute information sur le recyclage. Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement et mettez-les à la disposition du service de collecte de matériaux recyclables.

Les batteries doivent être recyclées ou détruites de manière appropriée. Ne jetez pas les batteries dans les ordures ménagères, les déchets municipaux ou au feu, car elles risqueraient de faire ou d'exploser. N'ouvrez pas, ne court-circuitez pas et n'endommagez pas les batteries, au risque de provoquer des blessures.

## MAINTENANCE/NETTOYAGE

Débranchez du secteur avant toute intervention de maintenance ou de nettoyage

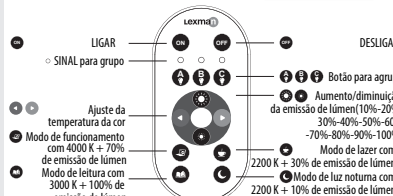
Retirez les piles de l'équipement qui ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée. Pour la sécurité des enfants, les piles ne sont pas accessibles. Les piles doivent être remplacées par un adulte. Tenir hors de portée des enfants. Le fait d'avaler une pile peut être mortel, consultez immédiatement un médecin. Si le compartiment à piles ne se ferme pas en toute sécurité, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.



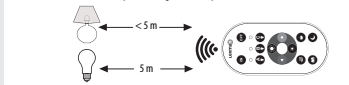
## CONTROLO REMOTO PARA REGULACÃO DA INTENSIDADE E TEMPERATURA DA COR DA LÂMPADALÂMPADA

# Lexman

### Fonctionnement



O controlo remoto pode configurar a lâmpada até uma distância de 5 metros



Emparelhamento e mudança de grupo para 1 lâmpada:

Primeiro emparelhamento:

- Ligar a luz
- No espaço de 40 segundos após a luz estar LIGADA, prima longamente o botão A (B/C) durante alguns segundos até a luz piscar duas vezes -> A luz está dividida em Grupo A (B/C).
- Pode fazê-lo com várias lâmpadas
- > Escolha um dos botões (A/B/C), de seguida, este grupo de luzes fica sob controlo.

Como alterar os grupos?

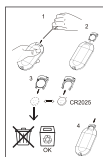
- Supondo que as luzes 1,2,3 estão agrupadas em A, ligue estas luzes.
- No espaço de 40 segundos após a luz estar LIGADA, prima longamente o botão B (C) durante alguns segundos até a luz piscar duas vezes. Depois, estas luzes são mudadas do grupo A para o B (C).

### Service

Pilhas de lítio 3V CR 2025 incluída. Re re a parte en plás de proteçõe antes de a uzar pela primeira vez.

### Como colocar as pilhas

Não coloque as pilhas na direção errada e não provoque um curto-circuito nas mesmas. Não tente desmontar ou carregar as pilhas. Mantenha-as afastadas do fogo e da humidade. Siga as instruções do fabricante das pilhas quando colocar pilhas novas.



## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente este folheto antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consulta posterior, em caso de necessidade, e confie-o a terceiros.

Exclusivamente para utilização interna.

1. Temperatura ambiente: De -5 °C a 40 °C
2. Esta lâmpada não é adequada para uma utilização com um variador.
3. Esta lâmpada deve ser utilizada com uma alimentação elétrica adequada.
4. Para garantir um ótimo funcionamento, não utilize esta lâmpada num ambiente húmido ou poeirento, incluindo, mas sem se limitar, às condições seguintes: as casas de banho, incluindo, mas sem se limitar, às condições seguintes: as casas de banho, as salas de sauna, etc.
5. Gama de frequências: 2400-2483 MHz
6. Potência de emissão máxima: <8 dBm

## PROTEÇÃO DO AMBIENTE

**ATENÇÃO!** Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser depositados num ponto de recolha específico para uma eliminação que respeite o ambiente, em conformidade com a regulamentação local. Informe-se junto da sua autarquia local ou do seu revendedor para qualquer informação sobre a reciclagem. Os materiais da embalagem são recicláveis. Elimine os materiais de embalagem de forma a respeitar o ambiente e coloque-os à disposição do serviço de recolha de materiais recicláveis.

As baterias devem ser adequadamente recicladas ou destruídas. Não deite as baterias no caixote do lixo doméstico, do lixo municipal ou no lixo, pois podem vaporizar ou explodir. Não abra, não coloque em curto-circuito, não danifique as baterias, pois isso pode provocar-lhe lesões.

## MANUTENÇÃO/LIMPEZA

Desligue da rede elétrica antes de qualquer intervenção de manutenção ou de limpeza.

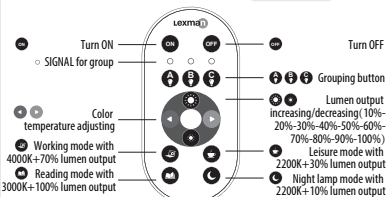
Remova as pilhas do equipamento se este não vai ser utilizado durante um período de tempo prolongado. Para segurança das crianças, as pilhas não estão facilmente acessíveis. A substituição das pilhas tem de ser feita por um adulto. Manter fora do alcance das crianças. Engolir uma pilha pode ser fatal, procure ajuda médica imediatamente. Se o compartimento das pilhas não fechar com segurança, deve de utilizar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.



## REMOTE CONTROL FOR ADJUSTABLE INTENSITY AND COLOUR TEMPERATURE BULB

# Lexman

### Operation



The remote control can setup the light bulb up to the distance of 5 meters



Pairing and changing group for 1 bulb:

First Pairing:

- Switch the light bulb ON
- Within 40 seconds after the light is ON, long press the button A(B/C) for a few seconds until the lamp flickers twice -> The lamp is divided into group A(B/C).
- You can do it with several bulbs
- > Choose one of the button(A/B/C), then this group of lamps is under control.

How to change groups?

- Supposed lamps 1,2,3 are grouped under A, turn on these lamps.
- Within 40 seconds after the light is ON, long press button B(C) for seconds until the lamps flicker twice, then these lamps are changed from Group A to B(C).

### Service

3V CR 2025 lithium battery is included.Remove the safety plastic part before using it for the first time.

How to install batteries

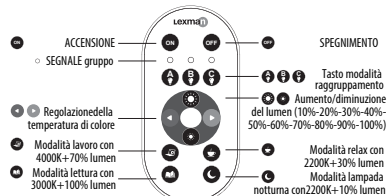
Do not install the batteries in the wrong direction and do not short circuit the batteries. Do not attempt to dismantle or charge the batteries. Keep away from fire and damp. Follow the battery manufacturers instructions when installing new batteries.



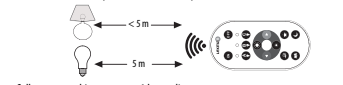
## TELECOMANDO PER LA REGOLAZIONE DELL'INTENSITÀ LUMINOSA E DELLA TEMPERATURA DI COLORE DELLA LAMPADINA

# Lexman

### Utilizzo



Il telecomando può controllare la lampadina fino a una distanza di 5 metri.



Collegare e cambiare gruppo a 1 lampadina:

Primo collegamento:

- Accendere la lampadina
- Entro 40 secondi dall'accensione della lampadina, tenere premuto il tasto A(B/C) per alcuni secondi finché la lampadina non lampeggia due volte -> La lampadina viene registrata nel gruppo A(B/C).
- È possibile ripetere l'operazione per più lampadine
- > Scegliere uno dei tasti (A/B/C) così da controllare il gruppo di lampadine selezionato.

Come cambiare gruppo?

- Accendere tutte le lampadine raggruppate nel gruppo prescelto, ad esempio le lampadine 1, 2 e 3 raggruppate nel gruppo A.
- Entro 40 secondi dall'accensione delle lampadine, tenere premuto il tasto B(C) per alcuni secondi fino a quando le lampadine non lampeggiano due volte: le lampadine passano così dal gruppo A al gruppo B(C).

### Inserimento batterie

Pile al litio da 3 V CR 2025 inclusa. Rimuovere la linguetta di sicurezza in plastica prima del primo utilizzo.

Non inserire le batterie

Non inserire le batterie in modo sballato e non cortocircuitarle. Non tentare di smontare o ricaricare le batterie. Tenere lontano dal fuoco e dall'umidità. Per inserire nuove batterie, seguire le istruzioni del fabbricante.



## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference. If necessary, give it to a third party for safekeeping.

For indoor use only.

1. Ambient temperature : -5 °C to 40 °C
2. This lamp is not suitable for use in dimming circuits.
3. This lamp must be used with a suitable power supply.
4. To ensure optimal performance, do not use this product in a damp or dusty environment, including but not limited to the following environments : bathrooms, sauna rooms and polishing workshops.
5. Frequency range : 2400-2483 MHz
6. Max transmitter power: <8 dBm

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

**CAUTION!** Electrical products must not be disposed of with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available to the recyclable material collection service.

Batteries must be recycled or destroyed appropriately. Do not throw batteries away with household waste, short circuit or damage batteries as this may cause injury.

## MAINTENANCE/CLEANING

Disconnect from the mains before maintenance or cleaning.

Remove batteries from the equipment which is not to be used for an extended period of time.For child safety, the batteries are not accessible. Battery replacement can be made by an adult. Keep out of reach of children.Swallowing a battery can be fatal, seek medical help immediately. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.



## INDICAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per consultazioni successive; se necessario, fornirle a terzi.

Solo per uso interno.

1. Temperatura ambiente: da -5°C a 40°C
2. Questa lampadina non è adatta per l'utilizzo con un dimmer.
3. Questa lampadina deve essere utilizzata con un'alimentazione elettrica appropriata.
4. Per garantire un funzionamento ottimale, non utilizzare questa lampadina in ambienti umidi o polverosi, comprese, a titolo non esaustivo, le seguenti condizioni: bagni, saune...
5. Gamma di frequenza : 2400-2483 MHz
6. Potenza massima del trasmettitore: <8 dBm

## TUTELA DELL'AMBIENTE

**ATTENZIONE!** I prodotti elettrici non devono essere smaltiti assieme ai rifiuti domestici. Devono essere depositati presso un punto di raccolta dedicato, per uno smaltimento rispettoso dell'ambiente, conformemente alla normativa locale. Per qualsiasi informazione sul riciclaggio, rivolgersi al proprio ente locale o al proprio rivenditore. I materiali di imballaggio sono riciclabili. Smaltire i materiali di imballaggio in modo ecologico e metterli a disposizione del servizio di raccolta dei materiali riciclabili.

Le batterie devono essere riciclate o smaltite in modo adeguato. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici, nei rifiuti municipali o nel fuoco, poiché rischierebbero di perdere o di esplodere. Non aprire, non mettere in cortocircuito e non danneggiare le batterie: rischio di lesioni.

## MANUTENZIONE/PULIZIA

Scollare dalla rete prima di qualsiasi intervento di manutenzione o di pulizia.

Rimuovere le batterie dall'apparecchiatura se non si intende utilizzarla per un lungo periodo di tempo. Per la sicurezza dei bambini, le batterie non sono accessibili. La sostituzione della batteria deve essere effettuata da un adulto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione della batteria può essere letale, consultare immediatamente un medico. Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.



FR  
EN  
PT  
IT  
EL  
PL  
RO  
ES

### ΤΗΛΕΚΡΕΙΣΤΗΡΙΟ ΓΙΑ ΛΥΧΝΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΗ ΕΝΤΑΣΗ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΧΡΩΜΑΤΟΣ

## Lexman

#### Λειτουργία

**ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ**  
• ΣΗΜΑ για ομάδα

**ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ**

**Κουμπί ομοιομορφίας**  
Αύξηση/μείωση απόδοσης λυχνίας (10%-20%-30%-40%-50%-60%-70%-80%-90%-100%)

**Προσαρμογή θερμοκρασίας χρώματος**  
• Λειτουργία για εργασία με απόδοση 4000 K + 70% λυχνίες  
• Λειτουργία για ανάγνωση με απόδοση 3000 K + 100% λυχνίες

**Λειτουργία χαμηλής απόδοσης**  
με απόδοση 2200 K + 30% λυχνίες

**Λειτουργία φωτός νυχτός**  
με απόδοση 2200 K + 10% λυχνίες

Το τηλεκρειστήριο μπορεί να ρυθμίσει τη λυχνία σε απόσταση έως **5 μέτρων**

Συνδέει και αλλάζει ομάδες για 1 λυχνία:  
Πρώτη σύνδεση:  
• Ανάφλε της λυχνίας.  
• Εντός 40 δευτερολέπτων, αφού ανάφλε της λυχνίας, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί A(B/C) για λυχνία δευτεροκλάση μέχρι να αναβοσφάει η λυχνία δύο φορές, > Η λυχνία χωρίζεται σε Ομάδα A(B/C).  
• Μπορείτε να κάνετε αυτή τη διαδικασία με πολλές λυχνίες > Πιέστε ένα από τα κουμπιά (A/B/C) και, στη συνέχεια, μπορείτε να ελέγξετε αυτήν την ομάδα λυχνιών.

Πώς μπορείτε να αλλάξετε ομάδες:  
• Οι υποστηρίχτες λυχνίας 1, 2, 3 βρίσκονται στην ομάδα A. Ανάφλε αυτές τις λυχνίες.  
• Εντός 40 δευτερολέπτων, αφού ανάφλε το φως, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί B(C) για λυχνία δευτεροκλάση μέχρι να αναβοσφάει η λυχνία δύο φορές και, στη συνέχεια, αυτές οι λυχνίες αλλάζουν από την Ομάδα A στην Ομάδα B(C).

**Σέρβις**  
Μπαταρία(ο)ί/ου 3V CR2025 συμπεριλαμβΑΝΕΤΑ! Αφαίρεστε το πλαστικό αυτοκόλλητο από την πρώτη χρήση.

**Τοποθέτηση μπαταριών**  
Μην τοποθετείτε τις μπαταρίες σε εσφαλμένη κατεύθυνση και μην βροχολιωνάτε τις μπαταρίες. Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε ή να φορτίσετε τις μπαταρίες. Διατηρείστε τις μπαταρίες μακριά από φωτιά και υγρασία. Ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή των μπαταριών, όταν τοποθετείτε νέες μπαταρίες.

### ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση ή, αν χρειαστεί, δώστε τις σε ένα άλλο άτομο να τις φυλάξει.

Μόνο για εσωτερική χρήση.

- Θερμοκρασία χώρου: -5 °C ως 40 °C
- Ο λαμπτήρας δεν είναι συμβατός με τη χρήση ρυθμιστή φωτισμού.
- Ο λαμπτήρας πρέπει να χρησιμοποιείται με κατάλληλη ηλεκτρική παροχή.
- Για να διασφαλίσετε η ιδανική λειτουργία του λαμπτήρα, μην τον χρησιμοποιείτε σε περιβάλλον με υγρασία ή σκόνη, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των ακόλουθων συνθηκών: σε λουτρά, σάουνας κ.λπ.
- Εύρος συχνότητας: 2400-2483 MHz
- Μέγιστη ισχύος πομπού: <8 dBm

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικό σημείο συλλογής, προκειμένου να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Ενημερωθείτε από τις τοπικές δημόσιες ή κοινοτικές αρχές ή από το κατάστημα πώλησης και ετήσιες πληροφορίες για την ανακύκλωση. Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και θέστε τα στη διάθεση της υπηρεσίας απορριμμάτων ανακυκλώσιμων υλικών.

Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να καταστρέφονται με κατάλληλο τρόπο. Μην πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, στους δημοτικούς κάδους απορριμμάτων ή στη φύση. Διείλεται να προκληθεί διαρροή ή έκρηξη. Μην αφήνετε, μην βροχολιωνάτε και μην καταστρέψετε τις μπαταρίες, καθώς υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστείτε.

### PILOT ZDALNEGO STEROWANIA DO REGULACJI INTENSYWNOŚCI I TEMPERATURY BARWOWEJ ŻARÓWKI

## Lexman

#### Działanie

**WŁ.**  
• SYGNAL dla grupy

**WYŁ.**

**Przyćmienie grupowania**  
Zwiększanie/ zmniejszanie strumienia świetlnego (10%–20%–30%–40%–50%–60%–70%–80%–90%–100%)

**Regulacja temperatury barwowej**  
• Tryb pracy z 4000K + 70% strumieniem świetlnym  
• Tryb doczytu z 3000K + 100% strumieniem świetlnym

**Przyćmienie grupowania**  
• Tryb redukcji energii 2200K + 30% strumieniem świetlnym  
• Tryb lampki nocnej 2200K + 10% strumieniem świetlnym

Pilot zdalnego sterowania umożliwia ustawienie żarówki w odległości do **5 metrów**

Parowanie i zmiana grupy dla 1 żarówki:  
Pierwsza para:  
• Włączyć żarówkę.  
• W ciągu 40 sekund po włączeniu światła nacisnąć i przytrzymać przycisk A(B/C) przez kilka sekund, aż lampy migają dwukrotnie > Lampa zostanie przydzielona do grupy A(B/C).  
• Można to zrobić z kilkoma żarówkami > Wybrać jeden z przycisków (A/B/C), a następnie ta grupa lamp będzie pod kontrolą.

Jak zmienić grupę?  
• Przy zaledzeniu, że lampy 1, 2, 3 są zgromadzone pod przyciskiem A, włączyć te lampy.  
• W ciągu 40 sekund po włączeniu światła nacisnąć i przytrzymać przycisk B(C) przez kilka sekund, aż lampy zamigają dwukrotnie, a następnie lampy zostaną zmienione z grupy A na B(C).

### WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia i zachować ją do wykorzystania w przyszłości, a w razie potrzeby przekazać stronie trzeciej.

Wyłączenie do użytku w pomieszczeniach zadanych.

- Temperatura otoczenia: -5°C-40°C
- Ta lampa nie jest przeznaczona do użycia ze ściemniaczem.
- Lampa musi być używana z odpowiednim zasilaniem elektrycznym.
- Aby zapewnić optymalną funkcjonalność, nie należy używać tej lampy w otoczeniu wilgotnym lub zakurczonym, w tym między innymi w pomieszczeniach takich, jak łazienki, sauny itp.
- Frequency range: 2400-2483 MHz
- Max transmitter power: <8 dBm

### ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικό σημείο συλλογής, προκειμένου να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Ενημερωθείτε από τις τοπικές δημόσιες ή κοινοτικές αρχές ή από το κατάστημα πώλησης και ετήσιες πληροφορίες για την ανακύκλωση. Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και θέστε τα στη διάθεση της υπηρεσίας απορριμμάτων ανακυκλώσιμων υλικών.

Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να καταστρέφονται με κατάλληλο τρόπο. Μην πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, στους δημοτικούς κάδους απορριμμάτων ή στη φύση. Διείλεται να προκληθεί διαρροή ή έκρηξη. Μην αφήνετε, μην βροχολιωνάτε και μην καταστρέψετε τις μπαταρίες, καθώς υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστείτε.

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ/ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν από κάθε επέμβαση για λόγους ασφάλειας ή καθαρισμού.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τον εξοπλισμό, αν δεν πρόκειται να τον χρησιμοποιήσετε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Για την ασφάλεια των παιδιών, οι μπαταρίες Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται από ενήλικα. Να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά. Η κατάσταση μιας μπαταρίας αναζητείται σφαιρικά τυφλά. Αν η θήκη μπαταριών δεν κλείνει ερμητικά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.

Εγγύηση 5 ετών (εκτός καλύπτει τις μπαταρίες)  
A060 Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

CE, RoHS, WEEE, FR IT, PAP

### TELECOMANDĂ PENTRU INTENSITATE REGLABILĂ ȘI BEC CU TEMPERATURĂ DE CULOARE

## Lexman

#### Mod de operare

**PORNIRE**  
• SEMNAL pentru grup

**OPRIRE**  
• Buton de grupare

**Creștere/reducere lumini emise** (10%-20%-30%-40%-50%-60%-70%-80%-90%-100%)

**Reglarea temperaturii culorii**

**Mod de lucru cu emisie de 4000 K + 70% lumini emise**

**Mod divertisment cu 2200 K + 30% lumini emise**

**Mod citire cu emisie de 3000 K + 100% lumini emise**

**Mod lampă de noapte cu 2200 K + 10% lumini emise**

Telecomanda poate configura becul până la distanța de **5 metri**.

Sincronizare și schimbare a grupului pentru 1 bec:  
Prima sincronizare:  
• PORNIRE becului.  
• În 40 de secunde după ce lumina este PORNITĂ, apăsați lung butonul A(B/C) timp de câteva secunde până când lampa clipește de două ori > Lampa este reparațată în Grupul A(B/C).  
• Puteți proceda astfel cu mai multe becuri > Alegeți unul dintre butoane (A/B/C), apoi acest grup de lămpi este controlat.

Cum se schimbă grupurile?  
• Presupunând că lămpile 1, 2, 3 sunt grupate sub A, porniți aceste lămpi.  
• În următoarele 40 de secunde după ce lumina este PORNITĂ, apăsați lung butonul B (C) timp de câteva secunde până când lămpile clipeșc de două ori, apoi aceste lămpi sunt trecute din grupul A în grupul B (C).

### INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi aparatul și să îl păstrați pentru consultări ulterioare, dacă este necesar, încredințându-l unui terț.

Doar pentru uz interior.

- Temperatura ambianței: -5 °C ... 40 °C
- Această lampă nu este potrivită pentru utilizarea cu un reostat.
- Ea trebuie utilizată cu o sursă de alimentare adecvată.
- Pentru a asigura o funcționare optimă, nu utilizați această lampă într-un mediu umed sau plin de praf, incluzând, dar fără a se limita la, următoarele: băi, saune etc.
- Interval de frecvență: 2400-2483 MHz
- Putea maximă a emițătorului: <8 dBm

**ATENȚIE!** Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie depuse la un punct de colectare dedicat pentru eliminarea ecologică în conformitate cu reglementările locale. Consultați comunitatea locală sau vânzătorul pentru informații despre reciclare. Materialele de ambalare sunt reciclabile. Eliminați materialele de ambalare în mod ecologic și puneți-le la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

Bateriile trebuie reciclate sau distruse corespunzător. Nu eliminați bateriile împreună cu guniul menajer, deșeurile municipale ori în foc, deoarece acestea pot prezenta surse de incendiu. Nu deschideți, nu scurtcircuitați și nici nu deteriorați bateria, deoarece acest lucru poate provoca vătămări.

### PROTECȚIA MEDIULUI

**ATENȚIE!** Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie depuse la un punct de colectare dedicat pentru eliminarea ecologică în conformitate cu reglementările locale. Consultați comunitatea locală sau vânzătorul pentru informații despre reciclare. Materialele de ambalare sunt reciclabile. Eliminați materialele de ambalare în mod ecologic și puneți-le la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

Bateriile trebuie reciclate sau distruse corespunzător. Nu eliminați bateriile împreună cu guniul menajer, deșeurile municipale ori în foc, deoarece acestea pot prezenta surse de incendiu. Nu deschideți, nu scurtcircuitați și nici nu deteriorați bateria, deoarece acest lucru poate provoca vătămări.

### ÎNȚEȚINERE/CURĂȚARE

Deconectați de la rețeaua electrică înainte de orice intervenție de întreținere sau curățare

Jesli urzadzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. Ze względu na bezpieczeństwo dzieci, baterie nie są dostępne. Wymiana baterii musi być przeprowadzona przez osobę dorosłą. Chronić przed dziećmi. Polknięcie baterii może spowodować śmierć, należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską. Jesli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestąć użytkowania produktu i trzymać go z dala od dzieci.

Como cambiar de grupo?  
• Supongamos que las lámparas 1, 2, 3 están agrupadas bajo A; encienda estas lámparas. • Antes de que transcurran 40 segundos después de que se encienda la luz, pulse el botón (B/C) durante unos segundos hasta que la lámpara parpadee dos veces > La lámpara se dividirá en el Grupo A(B/C). • Podrá hacer esto con varias bombillas > Elija uno de los botones (A/B/C) y este grupo de bombillas estará bajo control.

**Reparación**  
Pilas de litio CR2025de 3V utilizadas.  
Antes de utilizar el producto por primera vez, retire la lengüeta de plástico de seguridad.  
**Cómo instalar las pilas**  
No instale las pilas en la dirección incorrecta ni cortocircuite las pilas.  
No intente desmontar ni cargar las pilas.  
Manténgalas lejos del fuego y de la humedad. Siga las instrucciones del fabricante de las pilas cuando instale pilas nuevas.

5 ani garanție (cu excepția bateriilor)  
A060 Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

CE, RoHS, WEEE, FR IT, PAP

### MANDO A DISTANCIA PARA BOMBILLA DE INTENSIDAD Y TEMPERATURA DE COLOR REGULABLES

## Lexman

#### Funcionamiento

**Encendido**  
• SENAL para grupo

**Apagado**  
• Botón de agrupamiento

**Ajuste de la temperatura de color**

**Modo de funcionamiento con flujo luminoso**  
• Modo de todo con flujo luminoso de 4000 K + 70 %  
• Modo de lectura con flujo luminoso de 3000 K + 100 %

**Modo de funcionamiento con flujo luminoso**  
• Modo de lámpara nocturna con flujo luminoso de 2200 K + 30 %  
• Modo de lámpara nocturna con flujo luminoso de 2200 K + 10 %

El mando a distancia puede configurar la bombilla hasta una distancia de **5 metros**

Emparejamiento y cambio de grupo para 1 bombilla:  
Primer emparejamiento:  
• Encienda la bombilla.  
• Antes de que transcurran 40 segundos desde que se encienda la luz, mantenga pulsado el botón (B/C) durante unos segundos hasta que la lámpara parpadee dos veces > La lámpara se dividirá en el Grupo A(B/C).  
• Podrá hacer esto con varias bombillas > Elija uno de los botones (A/B/C) y este grupo de bombillas estará bajo control.

### CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el equipo, lea detenidamente todo el manual de instrucciones, y guárdelo para que usted u otra persona pueda volver a consultarlo en el futuro.

Sólo para uso en interiores.

- Temperatura ambiente: De -5 °C a 40 °C
- Esta lámpara no es apta para su uso con un regulador.
- Esta lámpara debe utilizarse con una alimentación eléctrica adecuada.
- Para garantizar un funcionamiento óptimo, no utilice esta lámpara en un entorno húmedo o polvoriento, incluyendo, entre otros, los cuartos de baño, las salas de sauna, etc.
- Rango de frecuencia: 2400-2483 MHz
- Potencia máxima del transmisor: <8 dBm

### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

**¡ATENCIÓN!** Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Deberán depositarse en un punto de recogida específico (punto limpio) para su eliminación de manera respetuosa con el medio ambiente, con arreglo a la norma v. local. Para más información sobre el reciclaje, pregunte en su Ayuntamiento o en el establecimiento donde adquirió el producto. Los materiales de embalaje son reciclables. Desmantele los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente y póngalos a disposición del servicio de recogida de materiales reciclables.

Las baterías deben reciclarse o destruirse de forma apropiada. No tire las baterías a la basura, residuos municipales o al fuego, ya que podrían explotar o producirse fugas. No abra, cortocircuite ni dañe las baterías, ya que podrían ocasionar lesiones.

### MANTENIMIENTO/LIMPIEZA

Desconecte el aparato de la red antes de realizar cualquier intervención de mantenimiento o de limpieza.

Si no se a utilizar el equipo durante un largo periodo de tiempo, extraer las pilas. Para mayor seguridad de los niños, las pilas no son accesibles. La sustitución de las pilas debe realizarla una persona adulta. Manténgalas fuera del alcance de los niños. Trágselas a pila poder ser fada. En caso de ingestión, acudir al médico de inmediato. Si el compartimento de las pilas no se puede cerrar de manera segura, dejar de utilizar el producto y mantenerlo fuera del alcance de los niños.

Como cambiar de grupo?  
• Supongamos que las lámparas 1, 2, 3 están agrupadas bajo A; encienda estas lámparas. • Antes de que transcurran 40 segundos después de que se encienda la luz, pulse el botón (B/C) durante unos segundos hasta que la lámpara parpadee dos veces > La lámpara se dividirá en el Grupo A(B/C). • Podrá hacer esto con varias bombillas > Elija uno de los botones (A/B/C) y este grupo de bombillas estará bajo control.

**Reparación**  
Pilas de litio CR2025de 3V utilizadas.  
Antes de utilizar el producto por primera vez, retire la lengüeta de plástico de seguridad.  
**Cómo instalar las pilas**  
No instale las pilas en la dirección incorrecta ni cortocircuite las pilas.  
No intente desmontar ni cargar las pilas.  
Manténgalas lejos del fuego y de la humedad. Siga las instrucciones del fabricante de las pilas cuando instale pilas nuevas.

5 años de garantía (salvo las pilas)  
A060 Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

CE, RoHS, WEEE, FR IT, PAP